



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tas-27 ta' Ottubru, 2011

Citazzjoni Numru. 301/2010

Kawza fil-lista: 36

**B S
vs
Q M**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat li permezz tieghu l-attur ippremetta : li l-partijiet izzewgu fis-19 ta' Ottubru 1996 ; li minn dan iz-zwieg twieldu zewg t'itfal li illum ghandhom 13 u 10 snin ; li l-partijiet sseparaw permezz ta' kuntratt datat 22 ta' Ottubru 2007 ; li-kunsens tal-kontendenti, jew min minnhom, kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni tal-gudizzju fuq il-hajja mizzewga, jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali taghha, jew inkiseb bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga; ghalhekk qed

Kopja Informali ta' Sentenza

jitlob lil dina Qorti li tiddikjara z-zwieg celebrat bejn il-kontendenti huwa wiehed null u bla effett ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi u dan ai termini tal-Artikolu 19 (1) (d) u (f) tal-Kap255 tal-ligijiet ta'-Malta u tawtorizza d-debita registrazzjoni tas-sentenza fuq l-att taz-zwieg relattiv bl-ispejjez;

Rat ir-risposta guramentata tal-konvenuta li permezz taghha tiddikjara li hi taqbel li z-zwieg bejnha u bejn l-attur ghandu jigi dikjarat null u bla effett pero ghar-ragunijiet imputabbli lill-attur u mhux lilha ;

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluz l-affidavits prezentati ;

Semghet ix-xhieda bil-gurament ;

L-Azzjoni

Illi permezz tal-azzjoni odjerna l-attur qiegheed jitlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjali fis-sens li z-zwieg tieghu kuntrattat mal-konvenuta fid-19 ta' Ottubru 1996 huwa null fil-ligi, stante li l-kunsens matrimonjali tal-partijiet huwa vizzjat fit-termini tad-dispozizzjonijiet tal-ligi fuq citati.

Il-Fatti

Il-Qorti semghet iz-zewg partijiet jiddeponu.

Mill-provi rrizulta li l-partijiet izzewgu fid-19 ta' Otturu 1996, meta l-attur kellu 22 sena, u l-konvenuta kellha 19 il-sena wara namur ta' circa hames [5] xhur u wara li l-konvenuta kienet harget tqila ; din l-ahbar kienet sors ta' hafna nkwiet bejn il-partijiet, u missier il-konvenuta kecciha mid-dar; f'dawn ic-cirkostanzi l-partijiet iddecidew li jizewwgu sabiex it-tarbija titwieled fiz-zwieg ; il-hajja matrimonjali ma kienetx wahda felici ghax il-familja tal-konvenuta qatt m'accettaw lill-attur u minkejja li dawn kienu mizewwgin ghamlu xi zmien jghixu separatament ; bit-tieni tarbija is-sitwazzjoni matrimonjali marret ghall-ahgar, kienet dahlet il-bruda bejn il-partijiet, tant li disa' snin wara sseparaw.

Verzjoni attur

Dan jghid li l-partijiet kienu johorgu flimkien bhala koppja u *'ir-relazzjoni taghna kienet wahda fizika aktar minn wahda emozzjonali'* (folio 37). Il-konvenuta inqabdet tqila u b'din l-ahbar tharrbtu peress li *'ma kontx qieghed infittex rabtaqatt ma konna tkellimna fuq il-futur, ahseb u ara kemm konna hsibna ghat-tfal.'* Hu ma xtaqx jizzewweg, ipprefera li jghixu flimkien u jaraw kif imorru stante li kien ikun hemm hafna litigji bejniethom ; pero' il-konvenuta ma rieditx. Missierha kien kecciha mid-dar u ghal zmien bdiet tghix minn dar ghal dar; lanqas ghall-funzjoni tat-tieg ma marru l-genituri taghha. L-inkwiet baqa' anke wara li zzewwgu ghax l-attur ghamel xi tlett xhur jghix 'il boghod minn martu u minn ibnu peress li l-konvenuta marret tghix ma' familtha, u lilu ma riduhx.

Il-konvenuta kellha korriment u wara regghet inqabdet tqila bit-tieni tarbija *'li 'l hemm il-hajja mizzewwga taghna marret il-bahar.'* Hija bdiet isoffri minn *'depression'* u *'f'dan iz-zmien u anke wara, mat-tielet tqala, niftakar li kienet inbidlet hafna : tidghi, tahtaf lin-nies, dejjem indannata.'* (fol. 45). Il-konvenuta ma rieditx taccetta r-responsabbilita' taghha bhala mara u omm – u minkejja li din kienet taghmel il-facendi tad-dar u t-tfal kienet izzomhom indaf, kienet *dejjem b'hafna tqanzih u minghajr ebda hegga'*. Indahhlu l-familja, u l-attur beda jaqta' milli jmur id-dar ; ir-relazzjoni kienet *'saret wahda ta' apatija kbira u hi kienet ilha li tilfet kull interess u biz-zmien tliftu jien ukoll.'*

L-attur dahal f'relazzjoni fissa ma' mara ohra ; u wara xi zmien il-partijiet sseparaw.

Verzjoni konvenuta

Din wkoll tghid li r-relazzjoni tal-gherusija *'kienet wahda kawzali u qatt ma konna nitkellmu fuq pjanijiet fit-tul, wisq anqas zwieg.* (folio 51). Taqbel li *'dan il-pass missna qatt ma hadnieh ghaliex id-decizjoni ttiehdet ghar-ragunijiet zbaljatiu la jien u lanqas (l-attur) qatt ma konna verament lesti ghal dan il-pass u l-anqas biss konna addattati li niehdu il-pass flimkien.'* (folio 53). Il-konvenuta tikkorrobora hafna mill-fatti msemmija mill-attur, fosthom li kull ma kien hemm *'kienet relazzjoni fizika u 'tal-eta li kont*

fiha, kont ghadni mohh ir-rih fejn jidhlu relazzjonijiet u ghadaqstant qatt ma kont lesta li nidhol ghal egda irbit.'

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti

Illi iz-zewg partijiet jghidu li huma ma kienux ippreparati ghaz-zwieg, u dan ghamluh biss minhabba t-tqala u minhabba problemi li nqalghu ghax l-attur ried jikkoabita u l-genituri u l-konvenuta m'accontentawx. Id-decizjoni li jizzewwgu '*ma ttiehditx ghaliex ahna konna nhobbu lil xulxin jew ghax konna wasalna f'punt li konna nafu li ridna nqattghu il-kumplement ta' jahhitna flimkien.*' (folio 54). Il-konvivenza matrimonjali mill-bidunett kienet karatterizzata bi problemi, ghax ghal zmien fil-bidu, kienu baqghu, minkejja li mizzewwgin, jabbitaw mal-familji rispettativi taghom.

Illi jidher li dan iz-zwieg, kien zwieg bla pedamenti – mibni fuq pika u immaturita, u li kien principalment kien rizultat tal-fatt li l-konvenuta kienet inqabdet tqila qabel iz-zwieg.

Ghalhekk jikkonfigura fil-konfront taz-zewg partijiet il-*caput nullitatis* kontemplat fl-ewwel parti tal-paragrafu (d) ta' l-artikolu precitat stante li huma dahhlu f'dan iz-zwieg minghajr ma kienu jafu sewwa lil xulxin, u biex issolvu l-problema tat-tqala mhux mistennija, bir-rizultat li mal-konvivenza dawn skoprew li huma ma kienux kapaci, mhux biss li jassumu l-obbligi tal-konvivenza diretta lejn il-benessere reciproka, il-prokreazzjoni u t-trobbija tat-tfal, izda li ma setghux lanqas jghixu taht saqaf wiehed – u dan mill-bidunett taz-zwieg.

Dan premess u kkunsidrat il-Qorti hija tal-fehema li t-talbiet ta' l-attur huma gustifikati fil-fatt u fid-dritt, u jimmeritaw li jigu milqugha.

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet tal-attur ; u tiddikjara null u bla effett fil-ligi z-zwieg kuntrattat bejn il-partijiet fil 19 ta' Otturbu 1996.

Spejjez bla taxxa.

Kopja Informali ta' Sentenza

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----